



Azpeitiko Udala

AZPEITIKO UDALA IRAGARKIA	AYUNTAMIENTO DE AZPEITIA ANUNCIO
Azpeitiko udalak kultur arloko hainbat esparrutan duen jarrera sustatzailea ez da berria. 2017an onartu ziren aurrenekoz Kultur sorkuntza bekak eta ordutik hona urtero bultzatu du ekimena Udalak. Dirulaguntza lerro honek izan duen bilakaeraren ondorioz, Alkatetza honek 2024ko martxoaren 5ean emandako ebazpenaren bidez, 2024 SORKUNTZA BEKAREN baitan dagoen dirulaguntza ematea arautzen duten oinarri espezifikoak eta deialdia onartu zituen. Oinarri horietan adierazi den helburuarekin bat datorren, hau da, Kultur sorkuntza bat lantzea(artistaren imajinaziotik eratorritakoa, zeinak musika, pintura, eskultura, literatura obra, antzerki obra, zine obra, komikia, soinu konposizioa, ikus-entzunezko konposizioa, konposizio digitala, dantza etab.) barneratzen dituen jardueraren bat gauzatu nahi duen kultur eremuren batean diharduten edo hasi nahi duten pertsona fisikoei zuzenduta dago. 2024ko udal-aurrekontuak 20.000 euroko aurrekontu-zuzkidura ezartzen du, guztira, aurrekontu-partidaren kargura: 1.0401.481.334.00.04 2024 Kultur-sorkuntza Deialdia eta beka eskatzeko behar diren gainerako dokumentuak Azpeitiko Udalaren www.azpeitia.eus webgunean daude, laguntzen eta dirulaguntzen atalean. Erabaki hau behin betikoa da eta amaiera ematen dio administrazio-bideari, eta, beronen aurka, berraztertzeke errekurtsioa aurkeztu ahal izango zaio deialdia onartu duen organo eskudunari, hilabeteko epean; bestela, zuzenean aurkaratu ahal	La actitud promotora del Ayuntamiento de Azpeitia en diferentes ámbitos culturales no es novedosa. Las becas de creación cultural fueron aprobadas por primera vez en 2017 y desde entonces la iniciativa ha sido impulsada anualmente por el Ayuntamiento. Como consecuencia de la evolución de esta línea subvencional, mediante Resolución de esta Alcaldía de 5 de marzo de 2024, se aprobaron las bases específicas y la convocatoria que han de regir la concesión de la subvención incluida en la BECA DE SORKUNTZA 2024. La elaboración de una Creación Cultural (derivada de la imaginación del artista, como obra de música, pintura, escultura, literatura, teatro, cine, cómic, composición sonora, composición audiovisual, composición digital, danza, etc.) está dirigida a las personas físicas que trabajan o quieren iniciar alguna actividad en un ámbito cultural que quiera desarrollar. El presupuesto municipal para 2024 establece una dotación presupuestaria de 20.000 euros, cada una con cargo a la partida presupuestaria 1.0401.481.334.00.04 2024 Creación cultural La convocatoria y demás documentación necesaria para solicitar la beca se encuentra disponible en la página web del Ayuntamiento de Azpeitia en el apartado de ayudas y subvenciones. El presente acuerdo es definitivo y pone fin a la vía administrativa, pudiendo interponerse contra el mismo recurso potestativo de reposición ante el órgano competente que aprobó la convocatoria, en el plazo de un mes, o ser impugnado



izango da, bi hilabeteko epean, Administrazioarekiko Auzien Epaitegian. Bi kasuetan, oinarri hauek argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera zenbatuko dira epeak.	directamente ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo, en el plazo de dos meses. En ambos casos, los plazos se computarán a partir del día siguiente al de la publicación de estas bases.
«SORKUNTZA» BEKAK EMATEKO OINARRI ARAUTZAILE ESPEZIFIKOAK ETA 2024KO DEIALDIA	BASES REGULADORAS ESPECÍFICAS PARA LA CONCESIÓN DE BECAS «SORKUNTZA» Y CONVOCATORIA 2024
1.Xedea Kultur sorkuntza bezala ulertzen da, artistaren imajinaziotik eratorritakoa, zeinak musika, pintura, eskultura, literatura obra, antzerki obra, zine obra, komikia, soinu konposizioa, ikus-entzunezko konposizioa, konposizio digitala, dantza etab. barneratzen dituen. Beken helburua artistei beren obra sortzen laguntzea da. 2. Dirulaguntza lerroak eta diruz lagun daitezkeen kontzeptuak Diruz lagun daitezkeen modalitate eta jarduera hauek ezartzen dira: A) Kultura-sorkuntzaren modalitatea. Diruz lagundu daitekeen jardueratzat hartuko da kultura-sorkuntzako jarduera. B) Kultura-sorkuntzako egonaldien modalitatea. Diruz lagundu daitekeen jardueratzat hartuko da kultura-sorkuntzako jarduera, eta onuradunek dinamoa izeneko sortze-arloan lan egin beharko dute (Soreasu auzoa 1). Modalitate horretako egonaldiaren gutxieneko iraupena 6 astea izango da. 3. Onuradunak	1.Objeto Se entiende como creación cultural aquella fruto de la imaginación del artista que puede materializarse y adoptar la forma de música, pintura, escultura, obra literaria, obra teatral, obra cinematográfica, cómic, composición sonora, composición audiovisual, composición digital, danza etc. Las becas, tienen como finalidad ayudar económicamente a los artistas en la creación de su propia obra. 2. Líneas de subvención y conceptos subvencionables Se establecen las siguientes modalidades y actividades subvencionables: A) Modalidad de creación cultural. Se considerará actividad subvencionable la actividad de creación cultural. B) Modalidad de estancias de creación cultural. Se considerará actividad subvencionable la actividad de creación cultural, debiendo las personas beneficiarias trabajar en el área de creación denominado Dinamoa, ubicada en Soreasu Auzoa nº1. La duración mínima de la estancia en esta modalidad será de 6 semanas 3.Beneficiarios



Azpeitiko Udala

Beka hau, kultur eremuren batean diharduten edo hasi nahi duten pertsona fisikoek lor dezakete. Horrez gain, eskatzaileak nahitaez egiaztatu beharko du dirulaguntza eskatzeko datan 16 urteko adina beteaz izatea. Onuradunek Azpeitiko Udalak dirulaguntzak emateko eraturako ordenantza arautzailearen 10. artikuluan eskatutako baldintzak bete beharko dituzte (2022ko urtarrilaren 26ko Gipuzkoako Aldizkari Ofiziala, 16. zk.). Baztertzeak: Balioespen batzordeak eskumena izango du, kasuz kasu, dirulaguntza eskaera bat deialditik kanpo uztako, betiere honako irizpideak kontuan izanik eta behar bezala arrazoitu ondoren. Baztertuak izango dira, espreski: 1. Ibilbide luzeko artistak. Balioespen batzordeak egin litzakeen beste interpretazioaren kalterik gabe, Ibilbide luzetzat ulertuko da, eskaerarekin batera aurkezturiko C.V.-aren baitan eta arlo jakin batean 5 urte baino gehiagoko eskarmentua badu. 2. Kultur arloren batetik 28.000,00 euro gordin urteko baino handiagoko diru sarrera muga gainditzen duten artistak. 3. Elkarteak. 4. Aurreko deialdien baitan, «Sorkuntza» bekaren onuradun izandakoak, beti ere, bekaz laguntzeko aurkeztu duen proiektua diziplina berdinekoa bada. 5. Era zuzenean edo zeharka indarkeria bultzatzen duten edota indarkeri motaren bati apologia egiten dioten proiektuak. Era berean, modu orokorrean deialdi honen bidez lagunduko diren	Podrán obtener esta beca, las personas físicas que se dedican o quieren empezar a dedicarse a algún ámbito cultural. Además de lo anterior, será requisito indispensable tenga cumplidos los 16 años de edad en la fecha de presentación de la solicitud de ayuda. Los beneficiarios deberán reunir las condiciones exigidas en el artículo 10 de la Ordenanza Reguladora de la Concesión de Subvenciones del Ayuntamiento de Azpeitia (Boletín Oficial de Gipuzkoa N.º 16, de 26 de enero de 2022). Exclusiones: La comisión de valoración tendrá la facultad de, caso por caso, dejar fuera de la convocatoria una solicitud de ayuda, teniendo en cuenta en todo caso, los siguientes criterios y tras motivarlo debidamente. Quedan excluidas, expresamente: 1. Los artistas consagrados. Sin perjuicio de cualquier otra interpretación que pueda realizar la Comisión de valoración, se considerarán artistas consagrados, aquellos que según el C.V. que hayan presentado en su solicitud tengan una experiencia superior a 5 años. 2. Aquellos artistas que superen el límite de ingresos de 28.000,00 euros brutos anuales. 3. Las asociaciones. 4. Aquellos artistas que ya hayan sido beneficiarios de la beca «Sorkuntza» en convocatorias anteriores, siempre que se trate del mismo ámbito o disciplina artística para la que presenta la beca. 5. Proyectos que, de una forma directa o indirecta formen parte de la violencia o hagan apología de cualquier manifestación de violencia. Asimismo, con carácter general, quedan excluidas del ámbito de aplicación de la
--	--



ekintzetatik kanpo geratuko dira honako jarduerak: — Azaroaren 17ko 38/2003 Dirulaguntzetako Lege Oroko rren 13.2. eta 13.3. artikuluetan aurreikusitako egoeraren batean sartuak daudenak. — Bere izaera eta helburuengatik beste udal arlo edo erakunde autonomoren baten programa baten edo batzuen bidez bideratu behar zirenak. Dena den, horrelakoetan, dagokion erakunde edo udal arlora bideratuko da eskaera, eta horren berri emango zaio interesatuari. 4.Aurkeztu beharreko eskabideak eta agiriak Laguntza hauek jaso nahi dituztenek deialdian zehaztutako ereduaren araberrako eskabide-eredu ofiziala bete eta aurkeztu beharko dute. Pertsona eskatzailea ez dago behartuta Azpeitiko Udalari aurrez eman dizkion dokumentuak aurkeztera. Ondorio horietarako, interesdunak adierazi beharko du noiz eta zer administrazio-organoren aurrean aurkeztu zituen dokumentu horiek, urriaren 1eko 39/2015 Legearen 28.3 artikulua zehazten duenari jarraituz. Dokumentazioa lortzea ezinezkoa den kasuetan, organo eskudunak eskatu ahal izango dio eskaera egin duen erakundeari, edo aurkez dezan, edo ezin badu, beste bitarteko batzuen bitartez egiazta dezala dokumentuan egiaztatu beharreko eskakizuna. Halaber, interesdunek eskubidea dute administrazio jardulearen esku dauden edo beste edozein administraziok egindako agiriak ez aurkezteko, 39/2015 Administrazio Prozedura Erkidearen Legearen 28.2 artikulua arabera. Azpeitiko Udalak zuzenean eskatuko	presente convocatoria las siguientes actividades: — Aquellas en las que concurra alguna de las circunstancias previstas en el art. 13.2 y 13.3 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones. — Aquellos que por su naturaleza y objeto debieran haberse acogido a otros programas de otros departamentos municipales u organismos autónomos. En todo caso se dará traslado de la solicitud al departamento u organismo correspondiente comunicando tal circunstancia al interesado. 4.Solicitudes y documentación a presentar Quienes deseen optar a estas ayudas deberán presentar una solicitud cumplimentada de acuerdo con el modelo oficial que se concrete en la correspondiente convocatoria La persona solicitante no estará obligada a presentar los documentos que hayan sido aportados anteriormente al Ayuntamiento de Azpeitia. A estos efectos, el interesado deberá indicar en qué momento y ante qué órgano administrativo presentó los citados documentos de conformidad con lo previsto en el artículo 28.3 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre. Solo en los supuestos de imposibilidad material de obtener la documentación, el órgano competente podrá requerir al solicitante su presentación o, en su defecto, la acreditación por otros medios de los requisitos a que se refiere el documento. Asimismo, los interesados tienen derecho a no aportar la documentación que ya se encuentren en poder de la Administración actuante o hayan sido elaborados por cualquier otra Administración según el artículo 28.2 del la ley 39/2015 del procedimiento administrativo común. El
--	---



dizkio sektore publikoko edozein erakunderi Oinarri Orokor eta berezietan eskatzen diren baldintzak betetzen direla egiaztatzeko behar diren datuak. Hala ere, eskatzaileak aurka egiteko eskubidea du, eta aurka eginez gero, aurka egiteko arrazoiak justifikatu beharko ditu (Datuak Babesteko 2016/679 EB Erregelamenduaren 21. artikulua). Eskabideak Azpeitiko Udalaren webgunean jasotako eskabide-ereduaren arabera aurkeztu beharko dira, eta eskabidearekin batera, oinarrien 4. artikuluan aurreikusitako agiriak aurkeztu beharko dira: 1. Eskatzailearen eta/edo ordezkariaren Nortasun Agiriaren kopia. 2. Kontu korrontearen titularitatea egiaztatuko duen agiria. 3. Dirulaguntza eskatzen den proiektuaren gaineko azalpen txostena. Proiektu hau ondorengo letra estilo eta neurrira erabili beharko da: Garamond (12 pt), Times New Roman (12 pt), Courier (12 pt) edo Arial, gehienez, alde batetik idatzitako 4 orrialde. 4. Curriculum Vitae-a, kultur arloan izandako lan-eskarmentuari mugatutakoa. 5. Proiektuak hala eskatzen duenean, beharrezkoak izan daitezkeen egilearen eskubideak errespetatuko direla adierazten duen zinpeko aitortza. 6. Aurkeztutako proiektua lehenagotik eginda ez dagoela adierazten duen zinpeko aitortza. 7. Proiektuaren gastu eta diru sarreraren aurrekontu zehatza. Aurrekontua orekatua izango da, hau da, diru-sarreraren eta gastuen kopuruak berdinak izango dira, eta diru-sarreraren atalean eskatzen duen bekaren kopurua jarri beharko da.	Ayuntamiento de Azpeitia recabará directamente de cualquier entidad perteneciente al sector público los datos necesarios para comprobar el cumplimiento de las condiciones requeridas en las Bases Generales y específicas. No obstante, el solicitante tiene derecho a oposición y en caso de oponerse, deberá justificar las razones de su oposición (art. 21 del Reglamento UE 2016/679 de Protección de Datos). Las solicitudes deberán presentarse conforme al modelo de solicitud que se recoge en la página web del Ayuntamiento de Azpeitia, a la que deberá acompañarse la documentación en los términos previstos en el artículo 4º de las bases: 1. Fotocopia del DNI del solicitante y/o representante. 2. Documento que acredite la titularidad de la cuenta corriente. 3. Informe explicativo del proyecto para el que solicita la ayuda. El proyecto del trabajo utilizará el tipo y tamaño de fuente siguientes: Garamond (12 pt), Times New Roman (12 pt), Courier (12 pt) edo Arial y con una longitud máxima de 4 hojas de una cara. 4. Curriculum Vitae, acotado a la experiencia profesional en el ámbito cultural. 5. En el caso de que el proyecto así lo requiera, declaración jurada de que se respetarán los derechos de autoría que sean necesarios. 6. Declaración jurada de que el proyecto presentado no ha sido desarrollado con anterioridad. 7. Presupuesto detallado de los ingresos y gastos del proyecto deberá ser un presupuesto equilibrado en el que la suma total de ingresos y la de gastos sean equivalentes, debiendo ponerse en el
---	---



Parte-hartzaileek adierazi beharko dute bi modalitateetatik zein aukeratzeko duten beren proiektuarekin. Bitartekotzako plataformatik eskatuko diren zerbitzuak: G.F.A.: Zerga-betebeharrak egunean izatearen kontsulta. B.F.A.: Zerga-betebeharrak egunean izatearen kontsulta A.F.A.: Zerga-betebeharrak egunean izatearen kontsulta Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusia: Gizarte Segurantzako betebeharrak egunean izatearen kontsulta Eskabidean jasotako erantzukizunpeko adierazpen bidez egiaztatuko dira: - Beste edozein administrazio edo erakunde publiko zein pribatutatik helburu bererako dirulaguntzak, laguntzak, diru-sarrerak edo bestelako baliabideak eskatzea eta, hala badagokio, eskuratzea. - Pertsona edo erakunde eskatzaileak ez izatea laguntza edo dirulaguntza publikoak eskuratzea eragozten duen zehapen administratibo edo penalik, ez eta dirulaguntzak jasotzeko legezko debekurik ere, sexu-bereizkeriagatiko debekuak barne, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legearen azken xedapenetatik seigarrenean xedatutakoarekin bat etorriz. - Eskabideko eta harekin batera doan dokumentazioko datuak egiazkoak direla, eta dirulaguntza hauen onuradun izateko indarrean dagoen araudian ezarritako baldintzak betetzen dituela.	apartado de ingresos el importe de la beca que se solicita. Las personas participantes deberán señalar a cual de las dos modalidades optan con su proyecto. Servicios que se solicitarán mediante la plataforma de intermediación de datos D.F.G.: Consulta de estar al corriente de obligaciones tributarias D.F.B.: Consulta de estar al corriente de obligaciones tributarias D.F.A.: Consulta de estar al corriente de obligaciones tributarias Tesorería General de la Seguridad Social: Consulta de estar al corriente de la obligaciones de la Seguridad Social Se acreditarán mediante declaración responsable incluida en la solicitud: – La solicitud y, en su caso, la obtención de subvenciones, ayudas, ingresos u otros recursos para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera administraciones o entes tanto públicos como privados. – No hallarse la persona o entidad solicitante sancionada administrativa o penalmente con la pérdida de la posibilidad de obtención de ayudas o subvenciones públicas o no estar incurso en alguna prohibición legal que inhabilite para ello, con inclusión de las que se hayan producido por discriminación de sexo de conformidad con lo dispuesto en la Disposición Final sexta de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres. – Que son ciertos los datos contenidos en la solicitud y documentación que le acompaña y que cumple con los requisitos establecidos en la normativa vigente para ser beneficiario/a de estas subvenciones.
---	--



Eskabideak aurkezteak esan nahi du berariaz eta formalki onartzen direla deialdi honen oinarrietan zehaztutako baldintzak. 5.Dokumentazioa aurkezteko bideak Parte-hartzaileek bi bide hauetako edozein erabiliz aurkeztu ahal izango dituzte eskabideak: - Aurrez aurre: eskabideak Azpeitiko Udal Erregistroan edo Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 16.4 artikuluan aurreikusitako organo, establezimendu edo bulegoetan aurkeztuko dira. - Bide elektronikoa: eskabideak aurkezteko, Udalaren egoitza elektronikora jo beharko da, haren web-orriaren bidez, edo 2024ko ekitaldiko laguntzen eta dirulaguntzen ataletik (izapidetzen ari diren laguntzak) edo on line izapideen ataletik (dirulaguntzak). 6.Balorazio-irizpideak Aurkeztutako proiektuak edo artelana baloratzeko erabiliko diren irizpideak honako hauek izango dira: — Aurkeztutako proiektuaren interesgarritasuna, kalitatea eta originaltasuna: 0-30 puntu. — Proiektu berean bi kultur disziplina edo gehiago erabil- tzea: 0-10 puntu. — Azpeitiko kultur arloari ekarpena egitea:0-10 puntu. — Sormen arloan berria izatea: 0-5 puntu. — Genero ikuspegia, Gizarte bazterkeria egoeran edo arris- kuan	La presentación de solicitudes supone la aceptación expresa y formal de las condiciones que definen las bases de la presente convocatoria. 5.Medios de presentación de la documentación Las personas participantes podrán presentar sus solicitudes utilizando cualquiera de estos dos canales: – Canal presencial: las solicitudes se presentarán en el Registro municipal de Azpeitia o ante los órganos, establecimientos o dependencias previstos en el artículo 16.4 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas. – Canal electrónico: las solicitudes se presentarán accediendo a la sede electrónica del Ayuntamiento a través de su página web, o bien desde el apartado de ayudas y subvenciones ejercicio 2024 - ayudas en tramitación-, o bien desde el apartado de trámites on line - subvenciones-. 6.Criterios de valoración Los criterios que serán aplicados para la valoración de los proyectos o obras presentadas son: — Interés, calidad y originalidad del proyecto presentado: 0-30 puntos. — Integrar en el proyecto dos o más disciplinas culturales: 0-10 puntos. — Aportación a la cultura de Azpeitia: 0-10 puntos. — Ser nuevo en el ámbito creador: 0-5 puntos. — Tener en cuenta la perspectiva de género, la realidad de las personas en
---	--



dauden pertsonen errealitatea kontuan hartzea. 0-5 puntu. — Azpeitian erroldatua izatea gutxienez bi urtez: 0-5 puntu. Beka puntuaziorik altuena lortzen duenari emango zaio, gutxienez 35 puntu lortu behar direlarik 7.Emateko prozedura eta jarraipen eta ebaluazioa batzordea Dirulaguntza hau emateko prozedura azaroaren 17ko 38/2003 dirulaguntzen legeak 22.1. artikuluan zehazten duen norgehiagoka lehia bidezko prozedura da. Ondorio horietarako, aurkeztutako eskabideak erkatuz emango dira laguntzak, haien artean hurrenkera bat ezartzeko, 6. artikuluan bi modalitateetarako ezarritako hautaketa-eta balorazio-irizpideen arabera. Aurkeztutako proiektuek gutxienez honako puntuazio hauek lortu beharko dituzte: A modalitatea: 35 puntu. B modalitatea: 35 puntu. Oinarri hauen baldintzak betetzen direla egiaztatzeko eta proiektuen azken emaitzen balioespena egiteko, baita, udal kultura eremuan izandako eragina, jarraipen eta ebaluazio Batzorde bat sortuko da. Jarraipen eta ebaluazio Batzorde honek, gutxienez, hiru kide izango ditu gutxinez eta bost gehienez. Hauek, Kultura, Euskara eta Partehartze Batzorde Berriemaileko eta Kultur Mahaieko kideek osatuko dute.	situación de exclusión o riesgo de estarlo: 0-5 puntos. — Estar empadronado en Azpeitia durante un periodo mínimo de dos años: 0-5 puntos. La beca se concederá a quien obtenga la mayor puntuación, siempre que se alcancen los 35 puntos. 7.Procedimiento de concesión y comisión de seguimiento y evaluación El procedimiento para la concesión de esta subvención es el de concurrencia competitiva previsto en el artículo 22.1 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, de Subvenciones. A estos efectos, la concesión se realizará mediante la comparación de las solicitudes presentadas a fin de establecer una prelación entre las mismas atendiendo a los criterios de selección y valoración fijados en el artículo 6 para ambas modalidades. Será necesario que los proyectos presentados obtengan como mínimo las siguientes puntuaciones: Modalidad A: 35 puntos. Modalidad B: 35 puntos. Con el objetivo de controlar el cumplimiento de las condiciones establecidas en las presentes bases y valorar los resultados finales de proyectos y su impacto en el ámbito de la cultura local, se constituirá una Comisión de seguimiento y evaluación. Esta Comisión de seguimiento y evaluación contará con un mínimo de tres miembros y un máximo de cinco. Éstos serán elegidos entre los miembros de la Comisión Informativa de Cultura, Euskara y Participación del Ayuntamiento de Azpeitia y la Mesa de Cultura.
---	--



8.Instrukzioa eta ebazpena	8.Instrucción y resolución
Gauzatzea eta proposamena. 1. Kultura saileko talde teknikoari dagokio deialdi honetan aurreikusitako dirulaguntzen kudeaketa lanak burutzea. 2. Eskaerak kide anitzeko balioespen batzorde batek aztertu eta ebaluatuko ditu. Batzorde misto honek Kultura, Euskara eta Parte-hartzea Batzordeko hiru kidez eta Kutur Mahaiko hiru kidez osatua egongo da, zeinak, ebazpen-proposamena prestatuko duen. Kultura, Euskara eta Parte-hartzea Batzordeko Lehendakariak izango du, berdinketa kasuan kalitate botoa. 3. Dirulaguntzen ebazpen proposamena edo behin-behineko ebazpenaren proposamena interesatuei jakinaraziko zaie, eta hamar eguneko epea emango zaie, egoki iritzitako alegazioak egiteko. 4. Aurkeztutako alegazioak aztertu ondoren, behin betiko ebazpenaren proposamena egingo da; eta hor zehaztuko da dirulaguntza zein eskatzaileri ematea erabaki den, eta dirulaguntzaren zenbatekoa. Dirulaguntza hori, hura jasotzeko baldintzak betetzen dituzten eskatzaile guztiei emango zaie, eta beraz, behin-behineko zerrenden ebazpenaren aurka aurkeztutako alegazioak onartu egingo balira, behin betiko zerrendetako diru-kopuruetan aldaketak gerta daitezke. 5. Adierazitako epean alegaziorik aurkeztuko ez balitz, behin-behineko ebazpen horrek behin betiko izaera hartuko du. Ebazpena. 1. Behin betiko proposamen ebazpena onetsi ondoren, Alkatek prozedura ebatziko du oinarrietan dioenaren arabera arrazoitutako ebazpen	Instrucción y propuesta. 1. Corresponderá al grupo técnico del Departamento de Cultura la realización de la instrucción de las ayudas previstas en la presente convocatoria. 2. Las solicitudes serán estudiadas y evaluadas por una comisión mixta evaluadora compuesta por tres miembros de la correspondiente Comisión Informativa de Cultura, Euskara y Participación y por tres miembros de la Mesa de Cultura, que realizará una propuesta de resolución. El Presidente de la Comisión Informativa de Cultura, Fiestas, Juventud, Euskara y Educación, tendrá el voto de calidad en caso de empate. 3. Se realizará la notificación de la propuesta de resolución o resolución provisional a las personas interesadas concediéndoles un plazo de diez días para la presentación de alegaciones. 4. Examinadas las alegaciones en su caso presentadas, se formulará propuesta de resolución definitiva que deberá expresar la relación de personas solicitantes para las que se propone la concesión de la subvención y su cuantía. La subvención se concederá entre todos los que hayan cumplido las condiciones; por lo tanto, en caso de que se aprueben las alegaciones presentadas ante la resolución de las listas provisionales, pueden haber cambios en las cantidades de las listas definitivas. 5. En caso de no existir alegaciones en el plazo indicado, la resolución provisional se convertirá en definitiva. Resolución. 1. Una vez aprobada la propuesta de resolución definitiva, la Alcaldía resolverá el procedimiento mediante resolución motivada de conformidad con lo que



baten bidez. Prozeduran kreditatuta egon beharko dute ebazpenerako erabili dituen oinarriak. 2. Ebazpenean berariaz jakinaraziko da gainontzeko eskaerak gaitzetsi egin direla, beste eskaerarik balego, behin- tzat. 3. Ebazpena erabaki eta jakinarazteko gehienezko epea sei hilabetekoa izango da, dirulaguntzen deialdia argitaratzen den egunetik hasita. Aipatutako epean ebazpenik ez balego, aurkeztutako eskaera atzera bota dela adierazi nahiko du. 4. Ebazpenean dirulaguntzaren zenbatekoa eta ordainketa-era zehaztu egingo dira. 9.Ebazteko eta jakinarazteko epea Prozeduraren ebazpena gehienez ere sei hilabeteko epean emango da, deialdia GAOn argitaratzen denetik aurrera. Epe hori igaro eta berariazko ebazpenik eman ez bada, dirulaguntzarako eskabidea ezetsizat joko da. Prozeduraren ebazpena banan-banan jakinaraziko zaie pertsona edo erakunde interesdunei, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 41.1 artikulua. Hori guztia, emandako dirulaguntzak Azpeitiko Udalaren webgunean argitaratzeari kalterik egin gabe Dirulaguntza emateko ebazpenaren jakinarazpenak zer komunikabidetan egingo diren zehazteko, Datu Pertsonalak Babesteko eta Eskubide Digitalak Bermatzeko abenduaren 5eko 3/2018 Legearen irizpideei jarraituko zaie. 10.Uko egitea	dispongan las bases, debiendo quedar acreditados en el procedimiento los fundamentos de su resolución. 2. La resolución hará constar de manera expresa la desestimación, en su caso del resto de las solicitudes. 3. El plazo máximo para resolver y notificar será de seis meses desde el día en que se publique la convocatoria. La falta de resolución en el plazo indicado supondrá la desestimación de la solicitud presentada. 4. En la resolución se hará constar la cuantía de la subvención y la forma de pago. 9.Plazo de resolución y notificación La resolución del procedimiento se dictará en el plazo máximo de seis meses desde la publicación de la convocatoria en el BOG. Transcurrido dicho plazo sin que se haya dictado resolución expresa, la solicitud de subvención se entenderá desestimada. La resolución del procedimiento será notificada individualmente a las personas o entidades interesadas en virtud del artículo 41.1 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas. Todo ello, sin perjuicio de la publicación de las subvenciones concedidas en la página web del Ayuntamiento de Azpeitia Para la determinación del medio de comunicación en el que se realizarán las notificaciones de la resolución de concesión de la subvención se seguirán los criterios de la Ley 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal y garantía de los derechos digitales. 10.Renuncia
--	--



Dirulaguntza emateko ebazpena eman ondoren, pertsona edo erakunde onuradunak uko egiteko eskaera egin ahal izango du Azpeitiko udaleko Herritarren Arreta Zerbitzuko bulegoan, eskabide normalizatuaren bidez. Diruz lagundutako jarduera egiteko epea amaitu baino lehen aurkeztu beharko da uko egitea, eta organo eskudunak onartu ondoren gauzatuko da; hala badagokio, jasotako zenbatekoak itzuli beharko dira. 11.Dirulaguntza ordaintzea Dirulaguntza honen kontura emandako laguntza ordainketa bakarrean eta modu aurreratuan ordainduko da jarduerak aurrera ateratzeko beharrezko finantzaketa delako azaroaren 17ko 38/2003 dirulaguntzen legeak 34.4 artikuluan ezarritakoaren arabera. Emandako dirulaguntza, bankuko transferentzia bitartez ordainduko da, elkarte edo pertsona onuradunak adierazitako kontu korrontean. 12.Dirulaguntzen justifikazioa Modu orokorrean, oinarri hauen xede diren dirulaguntzak egiaztatzeko, ondorengo egiaztatze agiriak aurkeztu beharko dira: a) Jarduketa memoria, dirulaguntza ematean jarritako baldintzak bete izana frogatuko duena, zer jarduera burutu diren eta zer emaitza lortu diren adierazita. Gainera, bidezko denean, partaideen datuak adieraziko dira, sexua aipatuta eta, ahal den neurrian, datu horien azterketa eta interpretazioa.	Una vez dictada la resolución de concesión de subvención, la persona o entidad beneficiaria podrá solicitar la renuncia a la misma en la Oficina de Atención Ciudadana del ayuntamiento de Azpeitia mediante instancia normalizada. La renuncia deberá ser presentada antes de que venza el plazo para la realización de la actividad subvencionada y será efectiva una vez haya sido aceptada por el órgano competente, debiendo devolverse, en su caso, las cantidades percibidas. 11.Pago de la subvención El abono de la subvención concedida con cargo a la presente subvención se realizará de forma anticipada y se efectuará en un único pago, al tratarse de una financiación necesaria para llevar a cabo las actuaciones inherentes a la subvención, de conformidad con lo establecido en el artículo 34.4 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones. La subvención concedida será abonada, mediante transferencia bancaria, en la cuenta corriente señalada por la entidad o persona beneficiaria. 12.Justificación de las ayudas Con carácter general, las subvenciones objeto de las presentes bases se justificarán mediante la presentación de la documentación justificativa que contendrá: a) Una memoria de actuación justificativa del cumplimiento de las condiciones impuestas en la concesión de la subvención, con indicación de las actividades realizadas y de los resultados obtenidos; se incluirán, cuando sea pertinente, los datos de participación diferenciados por sexo, así como, en la medida de lo posible, el análisis y la interpretación de los mismos.
--	--



b) Jardueran izandako gastu eta inbertsioak sailkatzeko zerrenda. Hartzekoduna eta agiria, zenbatekoa, egite data eta, hala badagokio, ordainketa data adierazi behar dira. dirulaguntza aurrekontu baten arabera ematen bada, zein desbiderapen izan den adierazi behar da. c) Diruz lagundutako jarduketa finantzatu duten bestelako diru sarrera edo laguntzen zerrenda xehatua, zenbatekoa eta jatorria adierazita. d) Egindako lanaren egiaztapen eta lekuko gisa baliagarri izango den dokumentazio grafiko edo ikus-entzunezkoa. Dirulaguntza ematen duen organoak behar adina frogagiri egiaztatuko du, dirulaguntza behar bezala erabili dela zentzuz agerian uzteko beharrezkoak diren guztiak. Horretarako, berak hautatutako gastu frogagiriak bidal ditzala eskatuko dio onuradunari.. Agiriak aurkezteko epea: Artikulu honetan zerrendatutako egiaztagiriak, urte bakoitzean Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratuko den deialdian adierazitako epearen barruan aurkeztuko dira. Deialdian, dirulaguntza egiaztatzeko ezarritako epea igarota, onuradunak ez baldin badu aurreko atalean aipatutako dokumentazioa aurkeztu, Azpeitiko Udalak dirulaguntzak emateko ordenantza arautzaileko 39. artikuluan aurreikusitako ondorioak izango ditu. Hau da, egin beharreko justifikazioa edota txostena zehaztutako epean ez aurkezteak automatikoki ekarriko du dirulaguntza ezatea, edota jasotako diru-kopurua itzuli beharra 13.Pertsona edo erakunde onuradunaren eskubide eta betebeharrak a) Eskubideak.	b) Una relación clasificada de los gastos e inversiones de la actividad, con identificación del acreedor y del documento, su importe, fecha de emisión, y en su caso fecha de pago. En caso de que la subvención se otorgue con relación a un presupuesto estimado, se indicarán las desviaciones acaecidas. c) Una relación detallada de otros ingresos o subvenciones que hayan financiado la actividad, con indicación de su importe y su procedencia. d) Documentación gráfica o audiovisual que sirva para acreditar y testimoniar la labor realizada. El órgano concedente comprobará los justificantes que permitan obtener evidencia razonable sobre la adecuada aplicación de la subvención, a cuyo fin podrá requerir a la persona beneficiaria la remisión de los justificantes de gastos seleccionados. Plazo de justificación: La documentación justificativa relacionada en este artículo deberá presentarse dentro del plazo establecido en la convocatoria anual en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa. Transcurrido el plazo establecido en la convocatoria para la justificación de la subvención sin que se hubiese presentado la documentación a que se refiere el apartado anterior, tendrá los efectos previstos en el artículo 39 de la Ordenanza reguladora de la concesión de ayudas del Ayuntamiento de Azpeitia. Es decir, la falta de justificación y del informe pertinente en el plazo que se señale producirá la obligación de devolver la cantidad subvencionada y no justificada. 13.Derechos y obligaciones de la persona o entidad beneficiaria de la subvención a) Derechos.
---	--



Azpeitiko Udala

Onuradunek, beren proiektuak garatu edo gauzatzeko, eskuragai izango dute Soreasu Auzoa 1 zenbakian kokaturiko Soreasu Kulturguneko «Dinamo Aretoa». b) Betebeharrak. Emandako laguntza justifikatzeko, erakunde onuradunek Azpeitiko Udalaren Dirulaguntzak emateko Ordenantzaren 13. artikuluan adierazitako betebeharrak orokorrak bete beharko dituzte. Edonola ere, onuradunak hauek agertu beharko ditu: 1. Dirulaguntza ematea oinarritzen duen egoeran jardura egitea edo jokabidea hartzea. 2. Jardura egiten ari dela edo jokabidea hartu duela frogatzea, bai halaber laguntza emateko edo horretaz gozatzeko bete beharreko eskakizunak eta baldintzak betetzen dituela. 3. Diruz lagundutako jardura burutzeko behar diren bai- men guztiak eskuratzea, eta horietan ezarritakoa betetzea. 4. Onuradunak, bere artelanaren aurkezpena jendaurrean burutuko du Azpeitian eta proiektua aurkezteko erabili den hizkuntzan. Aurkezpen horretarako eguna eta lekua kide anitzeko balioespen batzordea eta artistaren artean zehaztuko da. 5. Diruz lagundutako jardura burutzeko garaian sortzen diren hondakinak modu egokian kudeatu beharko dira; hau da, gaika sailkatuak izan beharko dute eta horretarako aurreikusita dauden guneetan edota edukiontzietan utzi. 6. Entitate laguntza-emaileak egin beharreko egiaztatze- jarduketei trabarik ez jartzea. 7. Jasotako dirulaguntza itzuli beharko du onuradunak, laguntza hori emateko ezarritako baldintzak ez baditu betetzen, edota jasotako diru-kopurua	Los beneficiarios podrán hacer uso de la sala «Dinamo» del Edificio Socio-cultural Soreasu, situado en Soreasu Auzoa 1, para desarrollar o ejecutar sus proyectos. b) Obligaciones. A efectos de justificación las entidades beneficiarias deberán cumplir con las obligaciones generales establecidas en el artículo 13.º de la Ordenanza General de Subvenciones del Ayuntamiento de Azpeitia. En todo caso, el beneficiario tendrá: 1. Realizar la actividad o adoptar el comportamiento en la situación que fundamenta la concesión de la subvención. 2. Acreditar la realización de la actividad o la adopción del comportamiento, así como el cumplimiento de los requisitos y condiciones que determinen la concesión o disfrute de la ayuda. 3. Obtener cuantas autorizaciones sean precisas para la realización de la actividad subvencionada y cumplir sus determinaciones. 4. El beneficiario, realizará una presentación de su obra artística ante el público en Azpeitia y en el idioma de presentación del proyecto. La fecha y el lugar de la presentación se acordará entre la comisión evaluadora y el artista. 5. Los residuos que se generen en la realización de la actividad subvencionada deberán ser tratados de forma adecuada; es decir, deberán ser clasificados por materias y depositados en los lugares y/o contenedores previstos para ello. 6. El sometimiento a las actuaciones de comprobación. 7. La obligación de reintegrar la ayuda en caso de incumplimiento de las condiciones establecidas para la concesión de la ayuda o subvención, o del
--	--



gauzatu duen jardueraren kostua baino handiagoa bada 8. Espedientea izapidetzen ari den departamenduak, Uda- laren Kontu- hartzaileak, Herri Kontuen Euskal Epaitegiak edo beste organo eskudunen batek eskatutako informazioa emateko bete beharra du onuradunak. 14.Beste dirulaguntza batzuekiko bateragarritasuna Oinarri hauen arabera emandako dirulaguntzak helburu berarekin ematen diren beste dirulaguntzekin bateragarriak izango dira, beti ere gain-finantziazorik ez balego. 15.Arau-hausteak eta zehapenak Arau-hauste eta zehapenen araubidea dirulaguntzei buruzko Lege Orokorrean ezarritakora egokituko da. 16. Jabetza intelektualeko eskubideak Diruz lagundutako proiektuak jabetza intelektualerako eskubideari buruzko arauen esparruan eta indarrean dagoen legerian aurreikusitakoaren arabera erabiliko dira. 17.Interpretazioa eta aplikatu beharreko araudia Oinarri hauen interpretazioaren harira sor daitekeen edo- zein zalantza Udalak erabakiko du. Oinarri espezifiko hauetan jasotzen ez diren gai guztietan Azpeitiko Dirulaguntzak emateko Ordenantzan ezarritakoa izango da aplikagarri, eta baita Dirulaguntzen gaineko 38/2003 Lege Orokorrean eta bat datozen gainontzeko lege arauetan ezarritakoa ere.	exceso obtenido sobre el coste de la actividad desarrollada. 8. La obligación de facilitar cuanta información le sea requerida por el Departamento que tramita el expediente, la Intervención del Ayuntamiento, el Tribunal Vasco de Cuentas Públicas u otros órganos competentes 14.Compatibilidad con otras subvenciones Las ayudas concedidas de acuerdo con estas bases serán compatibles con otras ayudas destinadas para el mismo fin, siempre y cuando no exista sobrefinanciación. 15.Infracciones y sanciones El régimen de infracciones y sanciones se ajustará a lo establecido en la Ley General de Subvenciones. 16. Derechos de propiedad intelectual Los proyectos subvencionados se utilizarán en el marco de las normas sobre el derecho a la propiedad intelectual y de acuerdo con lo previsto en la legislación vigente. 17.Interpretación y normativa aplicable Cualquier duda que pueda surgir en torno a la interpretación de estas bases, será resuelta por el Ayuntamiento. En todo lo no recogido expresamente en las presentes bases específicas, se estará a lo dispuesto en la Ordenanza General de Subvenciones de Azpeitia y la Ley 38/2003 General de Subvenciones y demás disposiciones legales comunes
--	---



18. Izaera pertsonaleko datuen babesa. Jakinarazten dizugu zure datu pertsonalak Azpeitiko Udalaren (Plaza Nagusia 5, Azpeitia) ardurapeko datu tratamendu batean sartuko direla. Datuak eskuratzeko, zuzentzeko, kentzeko, aurkaratzeko eta tratamendua mugatzeko eskubideak gauzatu ahal izango dituzu, helbide horretara idatzi bat bidaliz. Zure datu pertsonalak tratatzeko helburua da dirulaguntzen deialdia kudeatzea eta ebatzea, deialdiak duen interes publikoan eta parte hartzeko egin duzun eskaeran oinarrituta. Eskatzaileen datuak jakinarazi ahal izango zaizkie zerga administrazioari eta fiskalizazio organoei kontabilitate kontrola egiteko, eta banketxeei, ordainketak kudeatzeko. Era berean, beste hirugarren batzuei jakinaraziko zaizkie, lege mailako araudian jasotzen diren kasuetan. Datuak gordeko dira dirulaguntza emateko prozeduraren tramitazioak eta sor daitezkeen erreklamazioen tramitazioak irauten duen bitartean. Zure datu pertsonalen tratamenduari eta zure eskubideen erabilerari dagokienez, harremanetan jar zaitezke helbide honetan: dbd@azpeitia.eus	18.- Protección de datos de carácter personal. Se informa que sus datos personales serán incluidos en un tratamiento de datos cuyo responsable es el Ayuntamiento de Azpeitia (Plaza Nagusia 5, Azpeitia) y ante la cual podrá ejercer los derechos de acceso, rectificación, supresión, limitación y oposición, enviando un escrito dirigido a la misma. Sus datos personales serán tratados con la finalidad de gestión y resolución de la convocatoria de subvenciones, basado en el interés público de la convocatoria y en su solicitud de participación en ella. Los datos relativos a las personas solicitantes podrían ser comunicados a la administración tributaria, a órganos de fiscalización, para el control contable y a entidades bancarias para gestionar los abonos. Igualmente, se comunicarán a otros terceros en supuestos contemplados en normas de rango de ley. Los datos serán conservados durante la tramitación del procedimiento de concesión de la subvención y de las reclamaciones que se puedan formular. Por lo que respecta a las cuestiones relativas al tratamiento de sus datos personales y al ejercicio de sus derechos puede ponerse en contacto en esta dirección: dbd@azpeitia.eus
--	---

I ERANSKINA	ANEXO I
KULTUR SORKUTZARAKO “SORKUNTZA” BEKAK EMATEKO 2024. EKITALDIRAKO DEIALDIA.	CONVOCATORIA 2024 DE AYUDAS PARA LA CONCESIÓN DE BECAS “SORKUNTZA” DESTINADAS A LA CREACIÓN CULTURAL
1.- Deialdiaren xedea.	1.- Objeto de la convocatoria.



2024ko aurrekontu ekitaldiari dagokion deialdia egiten da 2024. urtean zehar Sorkuntza izena duten bekak emateko. Laguntza hauen helburua kultur sorkuntza da. Oinarrietako lehen artikuluan deskribatutako ekintzak lagunduko dira.	Se realiza la convocatoria correspondiente al ejercicio presupuestario 2024 para la concesión de las becas denominadas Creación durante el año 2024. El objetivo de estas ayudas es la creación cultural. Se apoyarán las acciones descritas en el artículo primero de las bases.
2.- Baliabide ekonomikoak. Programa honen bidez deitutako laguntzen zenbatekoa 20.000 eurokoa da 2024ko aurrekontu-ekitaldirako, eta 1.0401.481.334.00.04 2024 aurrekontu-partidaren kargura finantzatuko da. Kopuru hori honela banatuko da: A) Kultura-sorkuntzarako modalitatea: 12.000 € B) Kultura-sorkuntzako egonaldien modalitatea: 8.000€ (4.000 euroko bi beka). Aurrekontu-zuzkidura ez bada iristen eskabide guztiak betetzera, ezarriko den baremoaren arabera, emakida osoari dagokion hainbanaketa aplikatuko da, kultura-sorkuntzaren modalitatean. Hala ere, kultura-sorkuntzako egonaldien modalitateari esleitutako zuzkidura ekonomikoa oso-osorik esleitu zaie puntuazio handiena lortzen duten bi proiektuei.	2.- Recursos económicos. El importe de las ayudas convocadas a través de este programa asciende a 20.000 euros para el ejercicio presupuestario 2024 y se financiará con cargo a la partida presupuestaria 1.0401.481.334.00.04 2024. Dicha cantidad se distribuirá de la siguiente manera: A) Modalidad de creación cultural: 12.000 € B) Modalidad de estancias de creación cultural: 8.000€ (dos becas de 4.000 euros). En el caso de que la dotación presupuestaria no llegue a cubrir todas las solicitudes, según el baremo que se establezca, se aplicará el prorrateo correspondiente al conjunto de la concesión en su modalidad de creación cultural. No obstante, la dotación económica asignada a la modalidad de estancias de creación cultural se asignará íntegramente a los dos proyectos que obtengan mayor puntuación.
3. Eskakerak aurkezteko epea. Eskabideak aurkezteko epea hilabetekoa izango da, deialdi hau Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera. Parte-hartzaileek bi bide hauetako edozein erabiliz aurkeztu ahal izango dituzte eskabideak:	3. Plazo de presentación de solicitudes. El plazo de presentación de solicitudes será de un mes a partir del día siguiente al de la publicación de la presente convocatoria en el Boletín Oficial de Gipuzkoa. Las personas participantes podrán presentar sus solicitudes por cualquiera de las dos vías siguientes:



Azpeitiko Udala

- Aurrez aurre: eskabideak Azpeitiko Udal Erregistroan edo Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 16.4 artikuluan aurreikusitako organo, establezimendu edo bulegoetan aurkeztuko dira. - Bide elektronikoa: eskabideak aurkezteko, Udalaren egoitza elektronikora jo beharko da, haren web-orriaren bidez, edo 2024ko ekitaldiko laguntzen eta dirulaguntzen ataletik (izapidetzen ari diren laguntzak) edo on line izapideen ataletik (dirulaguntzak). 4. Izapidetzaz arduratzen den organo unitatea Azpeitiko Udaleko Kultura Sailak kudeatuko ditu dirulaguntzak.	- Presencialmente: las solicitudes se presentarán en el Registro Municipal de Azpeitia o en los órganos, establecimientos o dependencias previstos en el artículo 16.4 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas. - Canal electrónico: para la presentación de solicitudes habrá que dirigirse a la sede electrónica del Ayuntamiento, a través de su página web, o bien desde el apartado de ayudas y subvenciones del ejercicio 2024 (ayudas en tramitación) o bien desde el apartado de trámites on line (subvenciones). 4. Unidad orgánica encargada de la tramitación El departamento de Cultura del Ayuntamiento de Azpeitia será el encargado de gestionar las subvenciones.
5. Aurkeztu beharreko dokumentazioa. Pertsona eskatzailea ez dago behartuta Azpeitiko Udalari aurrez eman dizkion dokumentuak aurkeztera. Ondorio horietarako, interesdunak adierazi beharko du noiz eta zer administrazio-organoren aurrean aurkeztu zituen dokumentu horiek, urriaren 1eko 39/2015 Legearen 28.3 artikulua zehazten duenari jarraituz. Dokumentazioa lortzea ezinezkoa den kasuetan, organo eskudunak eskatu ahal izango dio eskaera egin duen erakundeari, edo aurkez dezan, edo ezin badu, beste bitarteko batzuen bitartez egiaztatu dezala dokumentuan egiaztatu beharreko eskakizuna. Halaber, interesdunek eskubidea dute administrazio jardulearen esku dauden edo beste edozein administrazio egindako agiriak ez aurkezteko, 39/2015	5. Documentación a presentar. La persona solicitante no estará obligada a presentar los documentos que hayan sido aportados anteriormente al Ayuntamiento de Azpeitia. A estos efectos, el interesado deberá indicar en qué momento y ante qué órgano administrativo presentó los citados documentos de conformidad con lo previsto en el artículo 28.3 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre. Solo en los supuestos de imposibilidad material de obtener la documentación, el órgano competente podrá requerir al solicitante su presentación o, en su defecto, la acreditación por otros medios de los requisitos a que se refiere el documento. Asimismo, los interesados tienen derecho a no aportar la documentación que ya se encuentren en poder de la Administración actuante o hayan sido elaborados por



Azpeitiko Udala

Administrazio Prozedura Erkidearen Legearen 28.2 artikulua arabera. Azpeitiko Udalak zuzenean eskatuko dizkio sektore publikoko edozein erakunderi Oinarri Orokor eta berezietan eskatzen diren baldintzak betetzen direla egiaztatzeko behar diren datuak. Hala ere, eskatzaileak aurka egiteko eskubidea du, eta aurka eginez gero, aurka egiteko arrazoiak justifikatu beharko ditu (Datuak Babesteko 2016/679 EB Erregelamenduaren 21. artikulua).	cualquier otra Administración según el artículo 28.2 de la ley 39/2015 del procedimiento administrativo común. El Ayuntamiento de Azpeitia recabará directamente de cualquier entidad perteneciente al sector público los datos necesarios para comprobar el cumplimiento de las condiciones requeridas en las Bases Generales y específicas. No obstante, el solicitante tiene derecho a oposición y en caso de oponerse, deberá justificar las razones de su oposición (art. 21 del Reglamento UE 2016/679 de Protección de Datos).
Eskabideak Azpeitiko Udalaren webgunean jasotako eskabide-ereduaren arabera aurkeztu beharko dira, eta eskabidearekin batera, oinarrien 4. artikuluan aurreikusitako agiriak aurkeztu beharko dira: 1. Eskatzailearen eta/edo ordezkariaren Nortasun Agiriaren kopia. 2. Kontu korrontearen titularitatea egiaztatuko duen agiria. 3. Dirulaguntza eskatzen den proiektuaren gaineko azalpen txostena. Proiektu hau ondorengo letra estilo eta neurrira erabili beharko da: Garamond (12 pt), Times New Roman (12 pt), Courier (12 pt) edo Arial, gehienez, alde batetik idatzitako 4 orrialde. 4. Curriculum Vitae-a, kultur arloan izandako lan-eskarmentuari mugatutakoa. 5. Proiektuak hala eskatzen duenean, beharrezkoak izan daitezkeen egilearen eskubideak errespetatuko direla adierazten duen zinpeko aitortza. 6. Aurkeztutako proiektua lehenagotik eginda ez dagoela adierazten duen zinpeko aitortza. 7. Proiektuaren gastu eta diru sarreren aurrekontu zehatza. Aurrekontua orekatua izango da, hau da, diru-sarreren	Las solicitudes deberán presentarse conforme al modelo de solicitud que se recoge en la página web del Ayuntamiento de Azpeitia, a la que deberá acompañarse la documentación en los términos previstos en el artículo 4º de las bases: 1. Fotocopia del DNI del solicitante y/o representante. 2. Documento que acredite la titularidad de la cuenta corriente. 3. Informe explicativo del proyecto para el que solicita la ayuda. El proyecto del trabajo utilizará el tipo y tamaño de fuente siguientes: Garamond (12 pt), Times New Roman (12 pt), Courier (12 pt) edo Arial y con una longitud máxima de 4 hojas de una cara. 4. Curriculum Vitae, acotado a la experiencia profesional en el ámbito cultural. 5. En el caso de que el proyecto así lo requiera, declaración jurada de que se respetarán los derechos de autoría que sean necesarios. 6. Declaración jurada de que el proyecto presentado no ha sido desarrollado con anterioridad. 7. Presupuesto detallado de los ingresos y gastos del proyecto deberá ser un presupuesto equilibrado en el que la suma



eta gastuen kopuruak berdinak izango dira, eta diru-sarreraren atalean eskatzen duen bekaren kopurua jarri beharko da. Parte-hartzaileek adierazi beharko dute bi modalitateetatik zein aukeratzen duten beren proiektuarekin. Bitartekotzako plataformatik eskatuko diren zerbitzuak: G.F.A.: Zerga-betebeharrak egunean izatearen kontsulta. Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusia: Gizarte Segurantzako betebeharrak egunean izatearen kontsulta Eskabidean jasotako erantzukizunpeko adierazpen bidez egiaztatuko dira: - Beste edozein administrazio edo erakunde publiko zein pribatutatik helburu bererako dirulaguntzak, laguntzak, diru-sarrerak edo bestelako baliabideak eskatzea eta, hala badagokio, eskuratzea. - Pertsona edo erakunde eskatzaileak ez izatea laguntza edo dirulaguntza publikoak eskuratzea eragozten duen zehapen administratibo edo penalik, ez eta dirulaguntzak jasotzeko legezko debekurik ere, sexu-bereizkeriagatiko debekuak barne, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legearen azken xedapenetatik seigarrenean xedatutakoarekin bat etorriz. - Eskabideko eta harekin batera doan dokumentazioko datuak egiazkoak direla, eta dirulaguntza hauen onuradun izateko indarrean dagoen araudian ezarritako baldintzak betetzen dituela. Eskabideak aurkezteak esan nahi du berariaz eta formalki onartzen direla	total de ingresos y la de gastos sean equivalentes, debiendo ponerse en el apartado de ingresos el importe de la beca que se solicita. Las personas participantes deberán señalar a cual de las dos modalidades optan con su proyecto. Servicios que se solicitarán mediante la plataforma de intermediación de datos D.F.G.: Consulta de estar al corriente de obligaciones tributarias Tesorería General de la Seguridad Social: Consulta de estar al corriente de la obligaciones de la Seguridad Social Se acreditarán mediante declaración responsable incluida en la solicitud: – La solicitud y, en su caso, la obtención de subvenciones, ayudas, ingresos u otros recursos para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera administraciones o entes tanto públicos como privados. – No hallarse la persona o entidad solicitante sancionada administrativa o penalmente con la pérdida de la posibilidad de obtención de ayudas o subvenciones públicas o no estar incurso en alguna prohibición legal que inhabilite para ello, con inclusión de las que se hayan producido por discriminación de sexo de conformidad con lo dispuesto en la Disposición Final sexta de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres. – Que son ciertos los datos contenidos en la solicitud y documentación que le acompaña y que cumple con los requisitos establecidos en la normativa vigente para ser beneficiario/a de estas subvenciones. La presentación de solicitudes supone la aceptación expresa y formal de las
--	--



deialdi honen oinarrietan zehaztutako baldintzak.	condiciones que definen las bases de la presente convocatoria.
6.Dirulaguntzen emakida, zenbatekoa eta muga. Dirulaguntzak lehiaketa bidez emango dira. Ondorio horietarako, aurkeztutako eskabideak erkatuz emango dira laguntzak, haien artean hurrenkera bat ezartzeko, 6. artikuluan bi modalitateetarako ezarritako hautaketa-eta balorazio-irizpideen arabera. Aurkeztutako proiektuek gutxienez honako puntuazio hauek lortu beharko dituzte: A modalitatea: 35 puntu. B modalitatea: 35 puntu.	6.Concesión, cuantía y límite de las subvenciones. Se concederán las subvenciones mediante el procedimiento de concurso. A estos efectos, la concesión se realizará mediante la comparación de las solicitudes presentadas a fin de establecer una prelación entre las mismas atendiendo a los criterios de selección y valoración fijados en el artículo 6 para ambas modalidades. Será necesario que los proyectos presentados obtengan como mínimo las siguientes puntuaciones: Modalidad A: 35 puntos. Modalidad B: 35 puntos.
7. Gauzatzeko epea eta proiektuak nola justifikatu. Oro har, proiektuak gauzatzeko, hau da, gastuak sortu (fakturatzeko) eta ordaintzeko epea 2024ko urtarrilaren 1etik 2024ko abenduaren 31ra artekoa izango da. Dirulaguntzaren xedea justifikatzeko, onuradunek oinarrien 12. artikuluan eskatzen den dokumentazioa aurkeztu beharko dute deialdiaren urtea amaitu eta hurrengo hilabetean. Azken eguna 2025ko urtarrilaren 31 izango da. Nolanahi ere, deialdi honen esparruan diruz lagun daitezkeen gastutzat hartuko dira oinarrietako 2. artikuluan ezarritakoak. B modalitatearen kasuan, egonaldiko oinarritzko gastuak ere lagunduko dira diruz, hala eskatzen duten kasuetan:	7. Fechas de ejecución y justificación de los proyectos. Con carácter general, el plazo para la ejecución de los proyectos, es decir, para la generación (facturación) y pago de los gastos, será el comprendido entre el 1 de enero de 2024 y el 31 de diciembre de 2024. Para justificar el objeto de la subvención, los beneficiarios deberán presentar la documentación requerida en el artículo 12 de las bases en el mes siguiente a la finalización del año de la convocatoria, estableciéndose como fecha límite el 31 de enero de 2025. En todo caso, se consideran gastos subvencionables en el marco de la presente convocatoria los establecidos en el artículo 2 de las bases. En el caso de la modalidad B, se subvencionarán, asimismo, los gastos básicos de estancia en los casos que así lo



Azpeitiko Udala

alokairua, elikadura, ura, gasa eta elektrizitatea.	requieran; alquiler, alimentación, agua, gas y electricidad.
Udalak ezarritako egunean eta moduan, zuriketa gauzatu ondoren, dirulaguntzaren onuradunak jendaurrean erakustiko du gauzatutako proiektua.	En la fecha y forma que establezca el Ayuntamiento; una vez realizada la justificación, el beneficiario de la subvención tendrá que presentar el proyecto en una exposición pública.

Azpeitia, 2024ko martxoaren 5ean

ALKATEAK, Nagore Alkorta Elorza